QUAD GEAR®

CLASSIC® ACCESSORIES

INSTRUCTIONS:
ATV HANDLEBAR MITTS

MODE D'EMPLOI :
MANCHONS POUR GUIDON DE VTT

INSTRUCCIONES:
MITONES PARA MANUBRIO DE VTT

INSTRUCTIONS: ATV HANDLEBAR MITTS

⚠ WARNING

NEVER use these mitts if they interfere with the control or operation of your ATV. Always test the operation of your controls before you begin riding.

⚠ WARNING

Keep your hands in the mitts at all times when riding. You may not be able to replace your hands in the mitt and could lose control.

⚠ WARNING

BE SURE TO SECURE THE STRAP ON EACH MITT BEFORE RIDING. If the mitts become loose while riding, it could result in loss of control.

Installation

1. Find the end of the mitt with the rip-and-grip strap. Feed the mitt onto the handlebar, making sure the window is facing up.

2. Wrap the rip-and-grip strap tightly around the handlebar making sure the controls are inside the mitt. Repeat with the other mitt.

3. Put your hands into both mitts and check that you can reach and operate every control.

4. Inside each mitt is a pocket with a rip-and-grip flap where you may place a disposable heating pack* for extra warmth.

*Heating packs are not included

Fig. 1

Fig. 2

do not
use soap

ne pas utili ser
de savon

no usar
jabón

do not
pack wet

ne pas
ranger
mouillé

no guardar
húmedo

not
waterproof

non
imperméable

no es
impermeable

no tools
required

aucun outil
nécess aire

no r equiere
herr amientas

no ble ach

ne pas
javellis er

no usar
lejía

line dry

étendre
mouillé

colgar p ara
secar

do not iron

ne pas
re passer

no
plan char

Cleaning

Hand wash in warm water. DO NOT USE SOAP OR DETERGENT as it can damage the protective coating on the fabric. Line or air dry.

Don't clean the plastic windows when they are dry – you can scratch them. Hose them with water and rub them with your bare hands. Mild liquid soap may be used. During freezing weather, and automotive windshield cleaner and a soft cloth will work (don't use your bare hands with the cleaner.

Storage

To avoid mildew be sure that your mitts are completely dry before you store them for an extended period in an enclosed area.

15-067-013802-00, 15-068-011402-00, 15-069-014702-00

MODE D'EMPLOI : MANCHONS POUR GUIDON DE VTT

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS utiliser ces manchons s'ils vous gênent lors de la conduite du VTT. Veillez à toujours tester les commandes avant de conduire.

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez vos mains dans les manchons à tout moment lorsque vous conduisez. Il est possible que vous ne puissiez remettre vos mains dans les manchons et vous courrez le risque de perdre le contrôle du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS DE BIEN FIXER LA SANGLE SUR CHAQUE MANCHON AVANT DE CONDUIRE. Si l'un des manchons se desserre, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

Installation

1. Cherchez l'extrémité du manchon qui comporte la sangle autoagrippante. Enfilez le manchon sur le guidon en veillant à ce que la fenêtre transparente se trouve vers le haut.

2. Enroulez fermement la sangle autoagrippante autour du guidon en vous assurant que les commandes se trouvent à l'intérieur du manchon. Répétez l'opération avec l'autre manchon.

Fig. 1

3. Placez vos mains dans les deux manchons et assurez-vous que vous pouvez atteindre les commandes et les utiliser dans difficulté.

4. Il existe une poche à l'intérieur de chaque manchon avec un rabat autoagrippant où vous pouvez placer une pochette chauffe-mains* pour vous réchauffer.

*Chauffe-mains non compris

Fig. 2

Nettoyage

Nettoyez les manchons à la main, à l'eau tiède. NE PAS UTILISER DE SAVON NI DE DÉTERGENT car ceci risquerait d'endommager le revêtement protecteur qui a été ajouté en usine. Pour sécher, étendez les manchons ou laissez-les sécher à l'air libre.

Ne nettoyez pas les fenêtres en plastique lorsqu'elles sont sèches car vous risquez de les rayer. Nettoyez-les au jet d'eau et frottez-les avec les mains sans porter de gants. Il vous est possible d'utiliser du savon liquide. En temps de gel, il vous est également possible d'utiliser du liquide lave-glace et un chiffon doux (ne pas utiliser le liquide lave-glace sans porter de gants).

Remisage

Pour éviter toute apparition de moisissure, assurez-vous que les manchons sont complètement secs avant de les remiser pour une longue période dans un espace clos.

15-067-013802-00, 15-068-011402-00, 15-069-014702-00

13cOA51_13347

INSTRUCCIONES: MITONES PARA MANUBRIO DE VTT

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use estos mitones si interfieren con el control de operación del VTT. Siempre haga una prueba de la operación de los controles antes de conducir el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga sus manos dentro de los mitones en todo momento mientras conduce. Posiblemente no pueda volver a colocar sus manos dentro de los mitones y podría perder el control.

⚠ ADVERTENCIA

ASEGURE LA CORREA DE CADA MITÓN ANTES DE CONDUCIR. Si estos mitones se aflojan mientras conduce, puede perder el control.

Instalación

1. Ubique el extremo del mitón con la tira de gancho y lazo. Pase el mitón en el manubrio, asegurándose de que la ventana quede orientada hacia arriba.

2. Pase la tira de gancho y lazo alrededor del manubrio y ajuste asegurándose de que los controles estén dentro del mitón. Haga lo mismo con el otro mitón.

3. Meta sus manos dentro de los mitones y verifique que puede alcanzar y operar los controles.

4. Dentro de cada mitón hay un bolsillo con una solapa de gancho y lazo en la que puede colocar una compresa térmica desechable* que le brindará calor adicional.

*Compresas térmicas no incluidas.

Fig. 1

Fig. 2

Limpieza

Lave los mitones a mano en agua tibia. NO USE JABÓN NI DETERGENTE ya que puede dañar las capas de protección que se aplican en la fábrica. Deje secar los mitones colgados o al aire.

No limpie las ventanillas plásticas cuando están secas ya que las podría rayar. Lávelas con una manguera y frótelas con la mano descubierta. Se puede usar jabón líquido. Durante los períodos de helada se puede utilizar limpiador para parabrisas de automóviles y un trapo suave (no use el limpiador sin protección para las manos).

Almacenamiento

Para evitar cualquier posibilidad de moho, asegúrese de que los mitones están completamente secos antes de almacenarlos en un recinto cerrado por un período prolongado de tiempo.

15-067-013802-00, 15-068-011402-00, 15-069-014702-00

13cOA51_13347